



Rękawice ochronne/ Ochranné rukavice /  
Schutzhandschuhe/Protective gloves/Védőkesztyű/ Apsauginės  
pirštinės/ Mănuși de protecție/ Защитные перчатки/Ochranné  
rukavice /Захисні рукавички

**Klasifikace výrobku:** Tento produkt patří k Individuální ochranná opatření (OOP) uvedeným v nařízení Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/425 ze dne 9. března 2016 a splňuje pokyny tohoto nařízení. Tento produkt byl zařazen do kategorie I - pro minimální hrozby. Rukavice splňují požadavky EN ISO 21420:2020 (Ochranné rukavice - všeobecné požadavky). **Přířazení:** Ochrana před mechanickými: rukavice jsou určeny pro základní ochranu uživatele, chránit před:

**Jelölés magyarázatok:**  
**CE** - megfelelő ségi jel - jelzi, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 európai parlamenti és tanácsi rendelet követelményeinek, **UK** - a termék megfelel az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 számú rendeletnek, ahogyan azt az Egyesült Királyság törvényei bevezették és módosították.



**Rtop-RW**  tipusú kesztyű, **10,11** – kesztyűméret, **EN ISO 21420:2020** – (Védőkesztyű - általános követelmények),  -A termék használatá előtt olvassa el az utasításokat,  -a gyártó védjegye, amelyet az ipari tulajdonjogról szóló, 2000. június 30-i törvény (2013. évi törvény, módosított 1410. tétel) alapján jogilag védett.   - a tételszám. A tétel száma a LOT jel és a gyártás dátuma utáni betűkből és számokból áll. A gyártás dátuma a csomagoláson és a terméken található jelölésen szerepel. Weboldal címe, ahol hozzáférhet az EU megfelelőségi nyilatkozatához: www.artmas.pl Ez a kézikönyv a csomagolás szerves része, és minden termékhez csatolva van. A munka megkezdése előtt - a termék használatá előtt, kérjük, olvassa el a kézikönyv tartalmát, és a védőkészülék teljes élettartama alatt őrizze meg. Ez a kézikönyv a csomagolás szerves része. Ha ez a kézikönyv elveszik vagy megsérül, akkor azt az ebartmas@gmail.com e-mail címre megkaphatja. Az utasítást fájlként küldjük el. A ruha használatá előtt kérjük, olvassa el. Ezt a kézikönyvet sokszor megismételhetjük, hogy az ilyen típusú termékek minden felhasználója elolvassa.

**LT** INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJAVARTOTOJAMS
**Producent:** "ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64
**LENKIAJ**
**Produktų klasifikacija:**Šis produktas klasių asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), nurodytoms 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamente 2016/425, ir atitinka šio reglamento gaires. Šis produktas priskiriamas I kategorijai - tik minimalaus pavojaus.Pirštinės atitinka EN ISO 21420:2020 (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai) reikalavimus.
**Paskirtis:** Apsauga nuo grėsmių : pirštinės yra skirtas pagrindinei vartotojų apsaugai, apsaugančiai nuo tokios minimalios rizikos poveikio kaip: purvas, lengvi mechaniniai sužalojimai, nutrynimai, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutiniai pobūdiu. I kategorijai priklauso tik asmeninės apsaugos priemonės skirtos apsaugoti vartotoją nuo: mechaniniai veiksniai, kurių poveikis yra paviršius, silpnesnio valymo priemonės arba ilgalaikis kontaktas su vandeniu, kontaktas su kietais paviršiais, neviršijanciais 50°C, atmosferos veiksniai, kurie nėra kraštutiniai.
**Apribojimai:** Jums nerekomenduojama naudoti gaminio jokiais kitais tikslais nei numatyta, instrukcijuje ir esant vidutinės bei didelės rizikos sąlygoms, esant ypač aukštai ir žemai temperatūrai, jei gaminys neatitinka atitinkamo standarto.
**Pirštinės neturėtų būti dėvimos, kai kyla pavojus, kad jas gali sučiupti judančios mašinos dalys . Apsaugota tik rank dalys.**Naudotumė: Kiekvieną kartą prieš naudodamiesi pirštinėmis patikrinkite, ar jos nėra mechanškai pažeistos: plyšimas medžiagos, skylės, suplėšytos siūlės,patarus ir stipriai apgadintas ar kiti. Pažeidus pirštines reikia nedelsiant nuimti nuo eksploatavimo ir pakeisti naujomis. Medžiagos, kurios buvo naudojamos pirštinėms gaminti, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos. Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, lateksas, poliuretanas, nitrilas, dažai ir kt., Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Prieš naudojant produktą, rekomenduojama jį išbandyti.
**Pirštinių naudojimo laikotarpis:** priklauso nuo jų naudojimo sąlygų ir gali būti vertinamas pagal gaminio susidėvėjimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir aplinkos įtakos, tokios kaip saulės šviesa, lietus ir tt, neįmanoma nurodyti konkrečios datos. Produktaus išlaiko savo apsaugines savybes ir gali būti naudojamas tol, kol nebus pažeista (informacija pateikiama skyriuje - Naudojimo). Pirštinės su bet kokiais pažeidimais turėtų būti laikomos nusidėvėjusiomis ir nedelsiant nuimtos nuo naudojimo - pakeiskite jas naujomis. Pirštinės laikomos 5 metus nuo pagaminimo dienos.**Laikymas:** Pirštinės reikia laikyti lentynose ar ant jų esančiose santvarose, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, esant 5–25°C temperatūrai, esant vidutinei drėgmei, ne arčiau kaip 1,5 m atstumu nuo šildymo prietaisų ir apšvietimo taškų, tokiomis sąlygomis, kurios apsaugotų juos nuo drėgmės, nešvarumų, mechaniniai pažeidimai, cheminės medžiagos ir saulė.**Techninė priežiūra:** Priežiūra turėtų būti atliekama kasdien, baigus darbus .Nedidelius nešvarumus reikia kruopščiai nuvalyti sausu skudurėliu arba minkštu šepetėliu. Zawilgocone lub zamoczone wyroby, rozłożć i suszyć w temperaturze pokojowej. Skalbkyklos ir cheminis valymas nerekomenduojama. Gamintojas neatsako už jokią gaminio žalą ar trūkumus, atsiradusius dėl netinkamo produkto naudojimo, priežiūros ir laikymo.
**Pakavimo būdas ir gabenimo sąlygos:** Pirštinės supakuotos poromis į plastikinius maišelius ir į bendrą kartoninę pakuotę. Vežant ir sandėliuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuotėje.Vežant reikia atkreipti ypatingą dėmesį į tai, kad pakuotė nebūtų veikiami mechaninių pažeidimų ar deformacijos. Techninės transportavimo sąlygos taip pat turėtų garantuoti apsaugą nuo išorinių veiksnių (drėgmės, kritulių, nešvarumų ir kt.).**Atliekų tvarkymas:** Pirštines reikia naikinti laikantis nacionalinių įstatymų ir aplinkos

нагревательных приборов и осветительных приборов, в условиях, защищающих их от смачивания, грязи, механических повреждений, химических веществ и солнце.**Техническое обслуживание:**Техническое обслуживание должно проводиться ежедневно после окончания работ. Незначительные загрязнения должны быть тщательно очищены сухой тканью или мягкой щеткой. Влажные или влажно испродукт необходима высушивают при комнатной температуре. Прачечная и химчистка не рекомендуются .производитель не несет ответственности за любые повреждения или дефекты продукта, возникшие в результате неправильного использования продукта и ненадлежащего способа, обслуживания и хранения.**Способ упаковки и условия транспортировки:**Перчатки упакованы парами в полиэтиленовые пакеты и в общую картонную упаковку. Рекомендуется, чтобы продукт находился в упаковке производителя при транспортировке и хранении.Во время транспортировки необходимо следить за тем, чтобы упаковки не подвергались механическим повреждениям или деформации. Технические условия перевозки также должны гарантировать защиту от внешних факторов (влаги, осадков, грязи и т. Д.).**Утилизация:** Перчатки следует утилизировать в соответствии с национальными правилами и стандартами в области охраны окружающей среды.
**Маркировка пояснения:**
**CE** -знак соответствия - заявление о том, что продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета,  Продукт соответствует Регламенту 2016/425 по средствам индивидуальной защиты, оборудование в соответствии с законодательством Великобритании и внесенными в него поправками.
**Rtop-R W** - тип перчатки, **10,11** – размер перчатки,
**EN ISO 21420:2020** – (Защитные перчатки - общие требования),  -Читайте инструкцию перед использованием продукта,  - Торговая марка производителя охраняется законом в соответствии с Законом от 30 июня 2000 г.«О промышленной собственности» (Законодательный вестник 2013 г., пункт 1410 с поправками),  - номер партии. Номер партии состоит из букв и цифр после марки LOT и даты изготовления. Дата изготовления указана на упаковке и в маркировке товара. Адрес сайта, на котором вы можете получить доступ к декларации о соответствии ЕС: www.artmas.pl. Данное руководство является неотъемлемой частью упаковки. Если это руководство потеряно или по вреджено, его можно получить, написав на адрес электронной почты: ebartmas@gmail.com. Инструкция будет отправлена в виде файла. Он должен быть знаком с ним, прежде чем использовать одежду .Данное руководство может быть многократно воспроизведено, чтобы каждый пользователь данного типа продукта мог его прочитать.

**SK**
**POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽIVATEĽOV**
**Výrobca:** „ART.MAS“ Export-Import Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64, POLSKO
Klasifikácia výrobku: Tento výrobok je súčasťou osobných ochranných prostriedkov (OOP) obsiahnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady 2016/425 zo dňa 09.03.2016 a spĺňa smernice tohto nariadenia. Tento výrobok bol zaradený do kategórie I - len pre minimálne riziká.Rukavice spĺňajú požiadavky normy EN ISO 21420:2020 (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky).**Určenie:** Ochrana proti rizikom: rukavice sú určené na základnú ochranu používateľa, chránia pred minimálnymi rizikovými faktormi, ako je špina, povrchové mechanické zranenia, odreniny, poveternostné vplyvy, ktorý nie je extrémne. Táto kategória zahŕňa len prostriedky na osobnú ochranu, určené na ochranu používateľa proti: účinkom faktorov mechanických, ktorého účinky sú povrchové, čistiaci prostriedkami s nižšou účinnosťou a trvalým kontaktom s vodou a stykom s horúciimi povrchmi s teplotou, ktorá nie je vyššia ako 50°C.atmosférické podmienky, ktoré nie sú extrémne.**Obmedzenia:** varuje sa pred použitím výrobku nie v súlade s určením, a návodom a pod miernym a vysokým rizikom, v extrémne vysokých a nízkych teplotách, v prípade, že výrobok nie je zodný s príslušnými normami.**Rukavice by sa nemali používať v prípadoch, keď existuje riziko zachytenia / vtiahnutia pohyblivými časťami strojov.Ochrana je obmedzená na časť ruky.Použitie:** Zakaždým pred začatím používania rukavic je treba skontrolovať, či nemajú mechanické poškodenia, odery, natrhnutia, trvalé a silne zničené alebo iné. V prípade zistenia poškodení, by mali byť rukavice okamžite vyradené z používania a nahradené novými. Materiály, z ktorých bol výrobok vyrobený, by nemali nepriaznivo ovplyvňovať zdravie alebo hygienu používateľa. Avšak, každá látka v materiáli alebo zložka produktu, môže byť alergén, napr. bavlna, koža, latex, polyuretán, nitril, farbivá, atď. u obzvlášť citlivých jedincov sa môžu objaviť alergické reakcie.Pred použitím sa odporúča vykonať skúšku výrobku.**DOBA trvanlivosti rukavic:** závisí od podmienok použitia a môže sa posudzovať na základe stupňa spotreby výrobku. Vzhľadom na rôznu intenzitu používania a vplyv prostredia, ako je slnečné žiarenie,

apsaugos standartų.
**Zenkliniai paaiškinimai:**
**CE** -atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus,  - gaminys atitinka Reglamentą 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, įtrauktą į JK teisę ir iš dalies pakeistą.
**Rtop-R W** -pirštinių tipas, **10,11** – pirštinių dydis,
**EN ISO 21420:2020** - (Apsauginės pirštinės - bendrieji reikalavimai), 
 -Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas,  -gamintojo prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d. įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m. įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais),  - partijos numeris. Partijos numerį sudaro raidės ir skaičiai po ženklu LOT ir pagaminimo data. Pagaminimo data nurodoma ant pakuotės ir produkto etiketės.Svetainės, kurioje galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas : www.artmas.pl.Ši instrukcija yra neatsiejama pakuotės dalis. Pаметus ar sugadinus šį vadovą, į jį galima gauti parąsius el. Pašto adresu ebartmas@gmail.com. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas. Prieš dėvėdami drabužius, perskaitykite tai. Ši instrukcija gali būti daug kartų pakartota, kad ją galėtų perskaityti kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.

**RO**
**Instrucțiuni și informații pentru utilizatori**
**Producător:** „ART.MAS “ Export-Import” Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Sp.K., 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64, POLONIA
Clasificarea produsului – Mănușile fac parte din echipamentul individual de protecție (EIP) definit în Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 și îndeplinește cerințele prevăzute în acesta. Produsul a fost clasificat la categoria I- pentru riscuri minime. Mănușile îndeplinesc standardul EN ISO 21420:2020 (Cerințe generale pentru mănuși de protecție).
**Utilizare:** Protecția față de riscuri: mănușile sunt destinate protecției de bază a utilizatorului, protejând împotriva acțiunii factorilor de risc minim precum: murdărie, răni mecanice superficiale, abraziuni, agenți de curățare cu acțiune slabă, factori atmosferici care nu au un caracter extrem. Categoria aceasta cuprinde exclusiv echipament de protecție individual destinat protecției utilizatorului împotriva: acțiunii factorilor mecanici, ale căror efecte sunt de suprafață, agenților de curățare cu acțiune slabă sau în cazul unui contact mai îndelungat cu apa, contactului cu suprafețele fierbinți care nu depășesc temperatura de 50°C, factorilor atmosferici care nu au un caracter extrem.
**Restricții:** Avertizăm împotriva utilizării produsului în neconformitate cu destinația acestuia, cu instrucțiunile recomandate și în condițiile de risc mediu sau major, la temperaturi extrem de ridicate sau extrem de scăzute, dacă produsul nu posedă conformitatea cu standardul corespunzător.
**Mănușile nu trebuie purtate în cazul în care există riscul de a fi prins de părțile mobile ale mașinii.****Protecția se limitează la palma mânușii.****Utilizare:** De fiecare dată înaintea utilizării mănușilor trebuie verificat dacă nu au deteriorări mecanice: dacă nu sunt roase, descusute, rupte, deteriorate durabil și puternic sau altele. În cazul existenței deteriorărilor, acestea trebuie retrase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Materialele din care au fost produse mănușile nu ar trebui să influențeze negativ sănătatea sau igiena utilizatorului.
Totuși, fiecare substanță din materialul produsului sau care face parte din compoziția produsului poate fi un alergen de ex. bumbacul, pielea, latexul, poliuretanul, nitrilul, coloranții etc. Se recomandă mai ales persoanelor sensibile testarea produsului înainte de utilizare.**PERIOADA de durabilitate a mănușilor** – depinde de condițiile de utilizare și poate fi apreciat pe baza nivelului de uzură al produsului. Având în vedere intensitatea diferită a utilizării și influențele din mediul înconjurător cum ar fi lumina soarelui, ploaia etc. este imposibil de precizat un termen concret. Produsul își păstrează rolul de protecție și poate fi utilizat până la apariția deteriorărilor (informații incluse la pct. Utilizare). Mănușile care prezintă orice fel de deteriorări trebuie considerate uzate, scoase imediat din uz și înlocuite cu altele noi. Mănușile pot fi păstrate 5 ani de la data producției.
**Mod de păstrare:** Mănușile trebuie păstrate pe rafturi sau pe structuri cu zăbrele într-un loc uscat și bine ventilat, la o temperatură de 5-25°C, umiditate moderată, la o distanță de cel puțin 1,5 m de dispozitivele de încălzire și punctele de iluminare, în locuri ferite de umiditate, umezeală, murdărie, deteriorări mecanice, deformări, de acțiunea agenților chimici și a soarelui.
**Întreținere:** Întreținerea trebuie efectuată zilnic după încheierea lucrului. Murdăriile minore trebuie curățate cu o cârpă uscată sau cu o perie moale. Mănușile umede sau ude trebuie întinse și uscate la temperatura camerei. Nu se recomandă spălarea sau curățarea lor chimică. Producătorul nu este responsabil de deteriorările și defectele produsului cauzate de condițiile necorespunzătoare și de nerespectarea regulilor de păstrare, întreținere și utilizare.
**Mod de ambalare și condiții de transport:** Mănușile sunt împachetate câte o pereche în săculeț de folie și în cutii de carton. Se recomandă ca în timpul

dăžď atď. nie je možné uviesť konkrétny dátum. Výrobok zachováva ochranné vlastnosti a môže sa používať k okamihu nedostatku poškodení (informácie obsiahnuté v bode - Používanie. Rukavice s príznakmi akýchkoľvek poškodení by sa mali považovať za opotrebené a byť vyradené z používania - nahradené za nové. Rukavice skladujte 5 roky od dátumu výroby.**Skladovanie:** Rukavice mahp byť uložené na policiach alebo mriežkach na suchom a dobre vetranom mieste, pri teplote 5-25oC, strednej vlhkosti, nie bližšie ako 1,5 m. od vykurovacích zariadení a osvetlenia, chránené proti vlhkosti,zmáčaniu, nečistotám, mechanickému poškodeniu, feformáciám, za podmienok, ktoré zabezpečujú proti vlhkosti, zmáčaniu,nečistote,mechanickýmpoškodeniam,deformáciám,pôsobeniu chemikálií a slnka.**Údržba:** Údržba sa musí vykonať každý deň po ukončení práce. Malé nečistoty je treba dôkladne vyčistiť suchou handričkou alebo mäkkou štetkou. Vlhké alebo mokré výrobky položiť a sušiť pri izbovej teplote. Neodporúča sa chemické pranie a čistenie.Výrobca nezodpovedá za škody a poruchy vyplývajúce z nesprávneho použitia výrobku ako aj nesprávnej údržby a skladovania.**Spôsob balenia a podmienky prepravy:** Výrobky sú balené v fóliových vreckách a kartónoch. Odporúča sa, aby bol výrobok prepravovaný v obale výrobcu. Pri preprave je potrebné dbať na to, aby obaly neboli vystavené mechanickému poškodeniu alebo deformácii vo výsledku nesprávne náklady. Technické podmienky prepravy by mali zaručiť ochranu proti vonkajším faktorom (vlhkosť, atmosférické zražky, znečistenie atď.).**Likvidácia:** Rukvacie by sa mali likvidovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi a normami v oblasti ochrany životného prostredia.

**Vysvetlenie označení:**
**CE** -značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425,  - Výrobok je v súlade s Nariadením 2016/425 o osobnej ochrane zariadení tak, ako boli uvedené do zákonov Spojeného kráľovstva a zmenené a doplnené.
**Rtop-R W** - typ rukavice, **10,11** -velkosť rukavice,
**EN ISO 21420:2020** - (Ochranné rukavice - všeobecné požiadavky), 
 -pred použitím výrobku si prečítajte návod na používanie,  - značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona z 30. júna 2000 Zákon o priemyselnom vlastníctve (Z.z z roku 2013, pol. 1410 v znení neskorších predpisov),  -číslo šarže. Číslo šarže pozostáva z písmen a číslic za značkou LOT a dátumom výroby. Dátum výroby je uvedený na obale a na štítku vedľa výrobku. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou obalu a je pripojený ku každému výrobku. Pred začatím prác - používaním výrobku, prečítajte si tento návod na obsluhu a ponechajte si ho po celú dobu životnosti ochrannej pomôcky. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou balenia. Ak túto príručku stratíte alebo zničíte, môžete ju získať e-mailom: ebartmas@gmail.com. Návodby budú odoslané ako súbor. Pred používaním oblečenia si ho prečítajte starostlivo. Tento návod môže byť opakovane reprodukovany tak, aby bol prečítaný každým používateľom tohto typu produktu.

**UA**
**ІНСТРУКЦІЯ ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ**
**виробник:** „ART. MAS“ Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64
**ПОЛЬША**
Класифікація продукту Цей продукт належить до засобів індивідуального захисту (ЗІЗ), визначених у Регламенті Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року. І відповідає настановам цього регламенту. Цей продукт класифікований і категорію - лише з мінімальними безпезками.Рукавички відповідають вимогам EN ISO 21420:2020 (Захисні рукавички - загальні вимоги).
**використання за призначенням:** Захист від загроз: рукавички призначений для основного захисту користувачів, захист від впливу мінімальних факторів ризику, таких як: бруд, ніжний механічні травми, потертості, атмосферні фактори, які не є надзвичайними. До цієї категорії належать лише засоби індивідуального захисту, призначені для захисту користувача від: механічні чинники, дією яких є поверхня, слабкі чистячі засоби або тривалий контакт з водою, контакт з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°C, атмосферні фактори, які не є надзвичайними.**обмеження:** Не використовуйте виріб способами, що не відповідають специфікаціям та інструкціям, в умовах середнього та високого ризику, надзвичайно високих та низьких температур, якщо виріб не відповідає відповідному стандарту .**Рукавички не слід надягати, коли є ризик потрапити в рухомі частини машини**
**Захист обмежений частинами руки.****Захист обмежений частинами руки.спосіб використання:** Перед тим, як користуватися рукавичками, переконайтеся, що вони не мають механічних пошкоджень: порвав матеріал , отвори, довговічні та сильно зруйновані чи інші. У разі пошкодження рукавички слід негайно зняти з експлуатації та замінити на нові. Матеріали, які використовувались для виготовлення рукавичок, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі продукту або е

transportului și al depozitării produsul să se afle în ambalajul producătorului. În timpul transportului trebuie avut în vedere ca amabalajele să nu fie supuse unor riscuri de deteriorare mecanică sau la deformări datorate modului necorespunzător de încarcare. Condițiile tehnice de transport trebuie să mai garanteze și protecția față de factorii exteriori (umezeală, precipitații atmosferice, murdărie etc.)
**Reciclare:** Produsele uzate trebuie reciclate în conformitate cu prevederile și standardele în vigoare privind protecția mediului înconjurător.

**Explicarea marcajelor:**
**CE** - simbol de conformitate informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425.,  - produsul respectă Regulamentul 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, astfel cum a fost introdus în legislația Regatului Unit și modificat.
**Rtop-R W** – tipul de mănuși, **10,11** – mărimea mănușii,
**EN ISO 21420:2020** - (Cerințe generale pentru mănuși de protecție)  -se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului,  -marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. ult.),  - numărul lotului. Numărul lotului este format din litere și cifre după marca LOT și data fabricației. Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate UE și descrierea detaliată a produsului: www.artmas.pl. Această instrucțiune este parte integrală a fiecăruî ambalaj în parte. În cazul în care această instrucțiune a fost pierdută sau distrusă, ea poate fi obținută scriind la adresa: ebartmas@gmail.com. Instrucțiunea va fi trimisă sub forma unui fișier. Trebuie citită înainte de începerea utilizării produsului. Această instrucțiune poate fi copiată de nenumărate ori, astfel încât fiecare utilizator al produsului să o poată citi.

**RU**
**ИНСТРУКЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ**
**Производитель:** "ART .MAS" Export .Import Jacek Bińczyk Wojciech Bińczyk Sp.K.26-600 Radom Żółkiewskiego 64
**ПОЛЬША**
Классификация продукта: Этот продукт относится к классу средств индивидуальной защиты (СИЗ), как определено в Регламенте Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года.Этот продукт был классифицирован в категории I - только минимальных опасностей. Перчатки соответствуют требованиям EN ISO 21420:2020 (Защитные перчатки - общие требования).**Судьба:** Защита от угроз: перчатки предназначены для базовой пользовательской защиты, защиты от воздействия минимальных факторов риска, таких как:грязь, легкий механические повреждения , ссадины, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными. В эту категорию входят только средства индивидуальной защиты, предназначенные для защиты пользователя от: механических факторов, воздействие которых - поверхность, чистящие средства с более слабым действием или длительный контакт с водой, контакт с горячими поверхностями с температурой, не превышающей 50°C, атмосферные факторы, которые не являются экстремальными.**Ограничения:** Вам не рекомендуется использовать продукт в целях, отличных от тех, для которых он был предназначен, информации в руководстве и в условиях среднего и высокого риска при чрезвычайно высоких и низких температурах,если продукт не соответствует соответствующему стандарту.
**Перчатки не следует надевать, если существует опасность их захвата движущимися частями машины.**
**Защита ограничена частями руки.****Использование:** Каждый раз перед использованием перчаток следует проверять, нет ли у них механических повреждений : разрыв материала, порванные швы, прочный и сильно поврежденный или другие. В случае повреждения перчатки должны быть немедленно сняты с эксплуатации и заменены новыми.Материалы, используемые для изготовления перчаток, не должны отрицательно влиять на здоровье пользователя.Однако любое вещество, содержащееся в материале продукта или являющееся компонентом продукта, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, латекс, полиуретан, нитрил, красители и т. Д., Может вызывать аллергические реакции у особенно чувствительных людe.Рекомендуется протестировать продукт переиспользованием.
**ПЕРИОД использ перчатки:** зависит от условий их использования и можно судить по степени износа изделия. Из-за разной интенсивности использования и воздействия окружающей , такого как солнечный свет, дождь и т. Д., Невозможно указать конкретную дату.Продукт сохраняет свои защитные свойства и может использоваться до тех пор, пока не возникнет никаких повреждений (информация включена в раздел - Использование). Перчатки с признаками любого повреждения следует считать изношенными и незамедлительно снятыми с эксплуатации и - заменить на новые. Перчатки хранить 5 года с даты изготовления.
**Хранение:** Одежда должна храниться на полках в сухом и хорошо проветриваемом помещении при температуре 5 - 25°C. при умеренной влажности, на расстоянии не менее 1,5 м от

компонентом продукту, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, латекс, поліуретан, нітрил, барвники тощо можуть викликати алергічні реакціособливо чутливих людей. Рекомендується протестувати продукт первикористанням.**Термін зберігання рукавичок** : залежить від умов їх використання і може бути оцінена виходячи зі ступеня зносу виробу. Через різну інтенсивність використання та навколишнього середовища, таких як сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату. Продукт зберігає свої захисні властивості і може бути використаний до тих пір, поки не буде пошкоджено (інформація, що міститься в розділі – спосіб використання). Рукавички з ознаками будь-яких пошкоджень слід вважати зношеними та негайно вилучати з експлуатації - замінювати новими. Рукавички зберіга протягом 5 років з дня виготовлення.**Зберігання:** Одяг слід зберігати на стелажах у сухому та добре провітрюваному приміщенні, при температурі 5 - 25°C, з помірною вологістю, на відстані не менше 1,5 м від опалювальних приладів та пунктів освітлення, в умовах, що захищають їх від намокання, бруду, пошкоджень. механічна для хімічних речовин і сонце.**технічне обслуговування:** Технічне обслуговування повинно проводитися щодня після закінчення робіт. Незначний бруд слід ретельно очистити сухою ганчіркою або м'якою щіткою. Вологі або вологі продукти чи повинен викладати при кімнатній температурі. Пральня та хімічстка не рекомендуються.Постачальник не несе відповідальності за будь-які пошкодження або дефекти товару внаслідок неправильного використання товару та неправильного способу, технічного обслуговування та зберігання.**Спосіб упаковки та умови транспортування:** Рукавички упаковуються парами в поліетиленові пакети і в колективну картону. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити у упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або внаслідок неправильного завантаження на її деформацію. Технічні умови транспорту також повинні гарантувати захист від зовнішніх факторів (вологи, опадів, бруду тощо).**утилізація:**Рукавички слід утилізувати відповідно до національних норм та стандартів у галузі охорони навколишнього середовища.

**Маркування пояснення:**

**CE** -знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради,  -Продукт відповідає Постанові 2016/425 про засоби індивідуального захистуобладнання відповідно до законодавства Великобританії та внесених змін.
**Rtop-R W** -тип рукавички, **10,11** – розмір рукавички,
**EN ISO 21420:2020** - (Рукавички захисні - загальні вимоги)

-Прочитайте інструкції перед використанням виробу  -торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями),  -номер партії. Номер партії складається з букв і цифр після позначення LOT та дати виготовлення. Дата виготовлення вказана на упаковці та в маркуванні на продукті. Дата виготовлення, а також літери та цифри, розміщені після дати виробництва.это партійним номером. Адреса веб-сайту, за яким можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.artmas.pl. Цей посібник є невід'ємною частиною упаковки і додається до кожного товару. Цей посібник є невід'ємною частиною упаковки.Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на ebartmas@gmail.com. Інструкція буде надіслана як файл.Будь ласка, прочитайте його перед тим, як користуватися одягом. Цей посібник може бути відтворений багатو разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.